

大正七年十月一日發行

婦人と子ども

第十八卷
第十號

フレーベル會

婦人と子ども 第十八卷 目次

幼児と歯	青木 醇一
人形病院及び人形供養	西山 哲治
幼稚園に於ける談話の使用法に就て	小高つや
子供を通して	坂内みつ
諸國お伽話	フレーベル會研究部
會告	
雜錄	

第廿三回 フレーべル會總會

一、十月十二日（第二土曜日）午後一時半より

一、東京女子高等師範學校附屬幼稚園にて

一、順序

(一) 會長挨拶

(二) 事務報告

(三) 議事

(四) 講演

(五) 茶菓懇談

東京帝國大學文科大學
助教授 文學士 桑田芳藏君

十月

フ レ ー ベ ル 會

顧問高島平三郎先生先哲

EVIL

色特大四の誌本

繪が叮嚀で美麗なこと
お話が易しく面白いこと
片假名のみで讀易いこと

はじめて教育的なこと

子供繪雑誌は玩具であると同時に教科書であります。お子様方がコドモを御覽になつてゐる間に物事を覚えお行儀がよくなること不思議な位です。

東京市小石川區
林町五十七
コドモ社
電話番町六一八
振替東京二七九六三

□定價一冊十二錢
□郵 稅 五 錢
□六冊郵稅共六十九錢
□十二冊一圓三十一錢
□郵稅共一圓三十一錢
□總て前金の事
合本定價

婦人と子ども

第十八卷 大正七年十月一日發行

幼兒と歯

青木 醇一

御承知の通り、歯は小兒が生れて凡そ七、八ヶ月位の頃から生え初めまして、満二年位の間に、

ほぼ出揃ひます。此の時は上顎と下顎とを合せて二十本でありますて、之を乳歯と名づけて居ります。此の乳歯は、小兒が六、七歳になりますと、追々と後から出て来る新しい歯と抜け換ります。此の抜けかはりましたものは、大人になつても其儘残つて居りますので、之を永久歯と稱へ、全體では三十二本になります。

斯様な譯で、四、五歳の幼兒では、歯は大人と違ひまして、數もすくなく、又小さくて、弱いのです。これが幼兒に咀嚼しにくい食物や堅

いものなどを與へてならない一つの理由となるのであります。

歯は消化器官の内で、第一の入口にあるもので食物をよく咀嚼して、之を細かにし、而してそれを唾液とよく混せ合せて、胃の方へ送り、胃腸での消化を容易にする役目を持つて居るのであります。食物がよくかみくだかれてありますと、胃に入つてからも、胃液の作用がよくなる譯であります。之に反して食物をよく咀嚼しないで丸呑みになると、それ丈胃腸の負擔が多くなるのみならず消化も充分に出来なくなります。斯様な事が永くつづきますと、胃腸は追々と害され、從て消化作

用は益々悪くなり、遂には身體の營養にも障礙を及ぼして參ります。

でありますから、齒は消化器官として、胃腸と同様に大切なものです。従つて平生其の攝生を守り齒の健康を保つ様にせねばなりません。

然るに齒の保護と云ふ事は、一體に人々から閑却されて居ります。齒磨を使ふとか、口腔を清潔にするとか云ふ様な事は漸く青年期位になつて初めて行はれるのであります。そして幼児なり、兒童なりに於きましては、殆んど顧みられない有様であります。幼兒などの齒を丁寧に検査して見ましたならば、完全な齒を具へて居る子供は、意外に少いのであります。大抵は齶齒を持つて居るとか一本なり、二本なり缺けて居ると云ふ有様です。これはすべてが齒の不攝生にのみよると云ふ譯ではありませんが、齒の養生如何と云ふ事が大きな原因をなして居る事は争はれない事實であります。そこで、私は齒の養生と云ふ事は、子供が大

きくなつてから、初めてすると云ふのでなしに、既に幼兒期から心懸けて頂き度いと云ふのです。

○齶齒の原因

齶齒が如何にしておこるかと云ふ事をお話する前に、一應齒の構造をごく簡単に説明いたす必要があります。齒は、表面は、琺瑯質と申しまして極めて堅牢な物質から出来て居ります。其の内部を齒骨質と稱へて、之は骨質から出来て居ります。其の中心は、柔軟なる組織から出来て居ります。そして、此の中に澤山の血管や神經が来て居ります。そしてそれからごく細い神經纖維が齒骨質まで達して居るのであります。冷たいものや酸いものに對して齒が浮く様に感ずるのは之が爲めであります。

此の琺瑯質や齒骨質は化學的には主として磷酸石灰、炭酸石灰及び「マグネシウム」鹽等より成つて居るのですが、之等の石灰鹽は酸に合ふと、次

第に溶ける傾向を持つて居るのであります。例へば茲に光澤のある琺瑯質を持つた健康な歯を取つて來まして之を酸性の液體の中に入れておきますと、二三日後には其の美しい光澤を失つて、其の表面は汚くなり、白い斑點を生ずる様になります。之を永くおきますと、追々に石灰分は溶解されて遂には此の堅い歯が柔軟なる軟骨様のものに變ります。次にこの軟骨様物質の小片を取りまして之を酸性でない液體例へば唾液でもつけて、空中にさらしておきます。すると次第に腐敗して參りまして、終には不愉快な惡臭を放つ様になります。

口腔内に於きましても、略ば、之と同様の作用が起るのであります。私共の口腔内には、いつも多少の食物の殘渣があります。殊に口腔を清潔に致しておかない人では、歯と歯の間などに、澤山残つて居る譯であります。是等のものが、口腔内で酸性酵酶を起すのであります。つまり吾々が食べた澱粉質なり、糖分なりと云ふ含水炭素が、口

腔内に居る微菌の作用で分解されて乳酸酵酶を起し、斯くて乳酸が出來るのであります。即其永い間の作用で、琺瑯質や歯骨質が追々と崩壊されゆきます。そこへ食物の殘渣の蛋白質類が腐敗酵酶を起すので、其歯は侵蝕されるのであります。

斯様な工合にして、齲歯は出來るのであります。が、殊に平素極く冷いものや、熱いものを飲むとか又は堅いものを無理に噛む等の事で、琺瑯質に細裂ひびが出來ると、是等の作用は一層容易に行はれるのであります。細裂と申しましても、勿論吾々の肉眼では見えない程の小さなものが出来るのです。

斯様にして、歯の琺瑯質、歯骨質まで、腐蝕されると、神經や血管の澤山來て居る歯髓が外にあらはれる様になります。従つて食片などが直接歯の神經にふれるので歯痛を覺えると云ふ様になつて來るのであります。尙進んでは歯髓までも敗壞

し、更にそこより、色々の歯菌が顎骨の内部にも達し、そこに病氣を起すと云ふ様な危険もあります。是等の危険の外、前にも申述べた通り、齲歯がありますと、食物の咀嚼が不充分になり、消化を妨げ、胃をわるくし、自然身體の營養にも及ぼす譯でありますから、歯の健康を保つと云ふ事は大層必要な事になるのであります。

○歯の攝生

之には第一に、口腔内を清潔にして置く事が大切であります。そして歯と歯との間に食物の残渣の残つて居ない様にいたします。そうすれば、自然、乳酸醸酵と云ふ様な事も少くなりまし、又蛋白質が分解して、腐敗作用を起す事も少くなりますから、歯を傷ふ事が少くなるのみならず、口内が臭くて、周圍の人々に不快の感を與へると云ふ様な事もなくなります。

それには含嗽をすると云ふ事が肝心であります

す。成長した子供ならば、含嗽も獨りで出来ますし、楊子を用ひて、歯を磨く事も出来ますが、四、五歳にもなりまする幼兒では、之が六ヶ敷いのであります。しかし含嗽位なれば、教へれば追々とどうやら出来る様になりますから、食後には、必らずよく含嗽をさせると云ふ様にいたし度いと思ひます。

次に余り冷いもの、熱すぎる食物等を可成避ける事であります。是等が屢々琺瑯質に細裂^{ひび}を作り原因となるからであります。同様に堅いものを無暗に噛みくだくと云ふ事も避けねばなりません。健康な歯の發生と歯並みをよくする爲めには營養を適當にする必要があります。骨及歯の構成にはそれだけの石灰分が必要であります。従つて乳児が一年前後になりますて乳歯の生える頃には、母乳以外他の陪食料を漸次加へて行く事は、此の點に於ても必要の事であります。又其の頃より、歯を適當に使ふ事、即ち食物をよく咀嚼する習慣を

つける事が大切であります。咀嚼運動によつて、顎骨及び歯牙への血液循環はよくなるのであります。従つて營養もよくなり、顎骨もよく發達して参ります。顎骨が適當に發育して居りませんと、乳歯が後になつて、それよりも形の大きい永久歯に抜け換る時に永久歯が奇麗に歯並みを揃へる事が出来ません。と云ふのは顎骨に永久歯が正しく列をなして並ぶ丈の余地がないと、或る歯は前に或る歯は後ろにと云ふ様に、歯並みに凹凸を生じて参ります。歯列が正しく揃はないと、人間は健康に見えません。そして醜いのみならず、丁寧に歯の掃除をしましても、歯と歯との間に食物の残渣が残り易くなり、従つて齲歯なども出来易くなります。

○乳歯保護の必要

乳歯は小兒が六七年後になりますと、追々と抜け落らて、永久歯に換ります事は前申した通りで

あります、従つて乳歯はそれ程大切にせんでもよからうと考へる人があります。これは大變な誤りであります。乳歯は是非永久歯に代る迄丈夫に保存しておかねばなりません。それは單に幼児期によく咀嚼の出来る爲めと云ふだけではありません。乳歯が齲歯になつて、早く落ちますと、顎骨の其の部分の發育は、停滞いたします。そして永久歯がそこへ生える場合、充分の場所がない爲めに、或は斜に發育し、或は前に、或は後ろにと云ふ工合に、歯の位置が自然悪くなります。或は又乳歯の歯根などが炎症に陥つて居る場合、丁度その後ろへと生えてくる若い永久歯が、同時に犯されると云ふ様な事もないとは限りません。そこで乳歯は永久歯と同様に其の保護が必要な譯であります。

尙こゝに一つ申し上げて置き度い事は、よく世間では幼兒が砂糖(菓子類)を澤山食べると、齲歯になると申しますが、これは何も砂糖を食べた爲

めに、齲歯になるのではありません。勿論砂糖は口腔内で分解して、乳酸酵素を起しますが、これは澱粉質のものでも、同様であります。私共の毎日食べて居る米なり、野菜なりでも意味は同じであります。要は口腔を清潔にして置く事であります。お菓子を食べたところで、食後によく口を水でそゝぎまして、其の残渣のない様にして置きさへすれば、自然糖分が乳酸酵素をおこして歯を傷ふやうな事もなくなる譯であります。つまり何でも食べたものが口腔内に残留してゐると、それが分解して、乳酸酵素を起し、乳酸が生じ、この乳酸が、歯の珐瑯質や歯骨質を崩壊せしめ、遂に其歯は侵蝕されることになるのであります。この時はもう立派な齲歯なのであります。それ故に吾々は食後の含嗽といふことを吳々も忘れてはなりません。殊に幼児には何か食べたら必ずうがひをするといふ習慣を早くから附けるやうにしたいと思ひます。

○古人虫十句

盆過て雷閣くらし虫の聲芭蕉
虫よ虫啼て因果か畫ながら乙州
雨さむく草にしつむや虫の聲怒風
虫ともの哀をつくす夜中かな勾空
猶あはれ撰のこされし虫のこゑ貞賓
行水の捨所なし虫の聲鬼貫
虫の音の中に咳出る寢覺がな丈草
むしの音や闕宿船の龜朶の中養浩
虫かりやむきし野に手の置所鳥醉
ぬけからと並んで死る秋の蟬丈草

人形病院及人形供養

帝國幼稚園長 西山哲治

日本は人形國

私は餘程以前から人形といふものに興味を持つて居ましたが、最近になって、人形の教育上に及ぼす影響といふやうなことを主題として、研究の

歩を進めて居ります、これは追つて一冊の單行本

として發表するつもりであります、茲にはしば

らく、その研究の一部をお話してみることに致し

ます。

以上の四つの點から、私は日本を人形の國と言ふのであります。

人形と教育といふ問題に關しては、かの亞米利加の心理學者スタンレー・ホールが「人形の研究」といふ四五十頁の論文を發表してゐる他には西洋

先づ、私は日本の國は人形の國であると思ひます、何故かと申しますに、西洋諸國の人形と比較してみますに日本人形の方が種類が多いのです。第二に日本人形は美術品としても進歩した立派なのがあります。第三に日本人形は製

法が進歩してゐて、却精巧なのがあります、第四に人形の取扱に於て日本は一番進んで居ります、三月の節句、五月の節句の如き、人形を主とした趣味ある祭は外國にその例を見ないのであります。

以上四つの點から、私は日本を人形の國と言ふのであります。

人形と教育といふ問題に關しては、かの亞米利加の心理學者スタンレー・ホールが「人形の研究」といふ四五十頁の論文を發表してゐる他には西洋にも太した研究がありません、日本にないことは言ふまでもありません、たゞあるのは雑遊びなどに就て習慣を習慣として傳へたもの、人形の構造や由來を說いたものだけで、教育上の立場から取

扱つたものは一つもありません。

帝國人形病院

私は十年前から、この方面に注目して居りますが、大正二年の秋に人形の病院をつくつて、帝國人形病院と名けました。子供は人形を生命のものとして取扱つてゐます。この取扱を擴張すれば、手のとれた人形、毛髪の抜け落ちた人形等はよろしく入院して手術を受けるべきであります。これは子供の道徳教育、感情教育の一部として、是非行はるべきであると私は信じたのであります。私の人形病院は幸ひにして世間から有效に利用されて、今日までに入院患者は隨分澤山ありました。而して遠きは支那の北京、上海あたりからも頼まれることがあります。支那人で申込んで來た人もあります。それは吳宣枝といふ婦人で日本の人形を三個送つて來ました。何しろ、大正二年から今までに三千に近い人形を入院させまし

た。大小、時代、產地等に於て、是等の人形はいずれも違つたものであつたことは言ふまでもありません。今、患者名簿を繰つてみると、次ぎの如き名士がその人形を我が病院に托されました。

中橋徳五郎（西洋人形五本）、吉川伯爵（三本）、澤柳政太郎（西洋人形と五月人形）、内ヶ崎作三郎（日本人形と西洋人形）、桐島像一（三つ折の日本人形）、安川清三郎（三本、内一本はスプリング仕掛けにてお腹を押すと「マ、ア」と言ふ）、松平子爵（十本）、小川平吉（天津人形）、有馬伯爵（古代人形三本）、戸澤子爵（五本）、西園寺八郎（七本）、綿引醫學博士（七本）、水野子爵（木彫の人形二本）、小笠原伯爵（西洋人形九本）、小林富次郎（日本人形一本）、安田善三郎（日本人形の大なるもの二本）、小池國三（西洋人形三本）、長田秀雄（支那人形二本）、鍋島子爵（五本）、岩崎家（十四本）人形病院に入院すると、大抵原價の五分の一乃至三分の一位の費用で全快します。

帝國人形病院は赤ん坊展覽會と共に帝國小學校の二つの附屬事業となつて居ります。

小さい人形の手、足、首のとれたの、禿頭病、美顔術は二三錢の手術料でなほるのです、首無し人形には四錢位で首をつけて生命を與へてやります、三月人形の美顔術を施して五錢の手術料などは安いものです。生徒は毎朝次の歌を合唱します。

かあさま／＼私のかあい、人形がきのふからどうしたことか手をいため痛い／＼と泣きます

まあかあいそにかあいそにそれでは人形病院に入院させてなほすやう早くお願なさいませあらうれしいのうれしいのあんな手なしの人

形が

けふは私にだつこしてにつこと笑つて居ります（諸は國定教科書の「私の人形はよい人形」の譜）

子供が人形を喜ぶ時期は幾歳頃から始まるかといふに、男兒、女兒の別なく、二三歳になると皆人形を持つことをよろこぶやうになります。四五歳になると、人形を自分の友達として一緒に遊ぶやうになります。女兒は五六歳から十二三歳までの間に於て、一番人形を愛好します、つまり幼稚園の女兒及び小學校の女生徒が一番人形を好むといふわけになります。男兒は八歳位になると人形は女の持つものであるといつて、他の玩具に興味を移して、人形を顧みなくなります。帝國小學校の女生徒五十名に就き、人形に關する智識を調査いたしました結果を、少しく次ぎにお話しいたしませう。

「人形を持つてゐますか」といふ問ひに對して全生徒が「持つてゐます」といふ答をしました、一本持つてあるといふのが五人、二本持つてあるもいふのが八人、三本が七人、四本が五人、五本が三人、六人が二人、西洋人形を持つてゐるとい

人形と子供の心理

ふのが十三人ありました。

「人形にはどんな着物を着せますか」との問ひに對して、メリソスの着物を着せると答へたものが十六人、縮緬が七人、和服を着せると答へたものが六人、洋服を着せると答へたものが十二人ありました。

「人形に何といふ名をつけましたか」といふ問ひに對して、花子が十人、君子が二人、百合子が二人あや子が二人、ふみ子が二人、きよ子が二人、つゆ子、はま子、よし子、たま子、とき子、京子がそれべく一人づゝ、西洋人形に佛蘭西流にスザンとつけたもの、英吉利流にメリーとつけたものなどもありました。

「人形は何を食べますか」といふ問ひに對して御飯と答へたものが九人、お菓子が十七人、御馳走が七人、西洋人形に麵麌を食べさせると答へたものが三人、牛乳を飲ませると答へたものが是等は人形を赤坊として取扱つたものであります

す、食べませんと答へたものが五人ありました。

「人形は眠りますか」といふ問ひに對して、眠ると答へたものが二十人、眠らないと答へたものが十人、西洋人形なら眠ると答へたものが五人ありました。

「人形は何をしますか」といふ問ひに對して、飯事遊びのとき、赤ん坊になると答へたものが十人、泣くばかりと答へたものが三人、手足を動かすと答へたものが一人、寝たり起きたりすると答へたのが一人、お客様になると答へたものが一人になりました。

「人形の病氣にはどんなのがありますか」といふ問ひに對して、怪我をするが十二人、手足がとれるが八人、首が飛ぶが三人、頭の毛が抜けるが三人、眼が痛みます、泣かなくなります、耳がとれますが各一人。

人形は生きもの

「人形は生きてゐますか」といふ問ひに對して一緒に遊ぶときは生きてゐると答へたものが十八人あります。

「人形は死ぬことがありますか」といふ問ひに對して、死にますが五人、こわれて死にますが四人、飯事の時お葬式もしますと答へたものが三人。

「人形は學校に行くか」といふ問ひに對して、行きますと答へたものが十二人、行きませんと答へたものが十人、怪我をしたら學校の人形病院へ行きますと答へたものが八人。

「人形にもお友達がありますか」といふ問ひに對して、ありますと答へたものが八人、私がお友達になりますと答へたものが十人。

「人形を教へたり、叱つたり、賞めたりすることがありますが」といふ問ひに對して、唱歌を教へたが九人、氣に入らぬ時叱りますが七人、可愛い時に賞めますが九人、ばかりを教へて賞めましたが三人（これも人形を赤ん坊と見て、おしつこ

や何かを教へたから賞めてやつたといふのです）着物をよく着ないから叱りましたと答へたものが三人ありました。

「人形は行儀がいい、かわるいか」といふ問ひに對しては人形は皆大層お行儀がよろしいと異口同音に答へました。

「人形は可愛い、ものか、憎らしいものか」といふ問ひに對しては、矢張皆可愛いと答へました。但し安い人形はへんな顔をしてゐるから可愛くありませんと答へたものが一人あります。

「人形にどんな世話ををしてやりますか」といふ問ひに對して、着物を着換へさせてやりますが十五人、お風呂に入れてあげますが七人、髪を結つてあげますが五人、散歩に連れてゆきますが六人、公園に連れてゆきますが三人、着物を縫つてやりますが五人、教會に連れてゆきますが三人、學校に連れてゆきますが五人、遊ばせてやりますが三人、襁褓えんじょうをあてゝやりますが二人、おんぶします

が二十人、だつこしますが十八人、抱いて寝かせますが十六人といふやうな答へ振りです。

「人形はどんな心を持つてありますか」といふ問ひに對して、愛らしい心と答へたのが十二人、やさしい心が七人、子供らしい心が五人、よい心が三人、うつくしい心が二人。

人形は少女の手に生く

以上の調査によつても分る如く、子供は人形を生あるものとして取扱つて居るのであります。そこで私は「人形は少女の手に生く」といふことを言ふのであります。その意味は人形が人形屋やおもちゃ屋の店頭に並んでゐる時は未だ生あるものとは言はれないのでありますが、一たび少女の手にわたると生命あるものと化するのであります。少女は人形に生命を吹き込んでこれを自分のお友達とし、兄弟とし又赤ん坊とするのであります。

人形と子供の關係が斯くまでに密接なものとな

つて來ますと、人形の病院の必要といふことは當然のことゝして肯定されるのであります、而して又入院さして手を盡してみたが何うしても快復の見込のなくなつた人形のために、これを葬つてやり、又供養をしてやることの必要も起つて來るのです。それで私のところでは先日人形供養といふことを行ひました。人形供養の詳しい模様は次號でお話し致しませう。(未完)(文責在記者)

幼稚園に於ける談話の使用法について

アトウード氏「幼稚園の理論と實際」

(Atwood's Kindergarten Theory and Practice) より抄譯

東京女子高等師範學校
附屬幼稚園保母 小高つや

時代と國の如何を問はず、一般に子供を喜ばせ得るのは、何れも其の中に價値あるものを有して居る。何等かの方法によつて子供の個人性の發達に役立つものであると云ふ事はかのフレーベル氏も云つて居るが、これは實に尤もな論である。

それ故フレーベル氏は或る玩具、例へば絨とか人形とか云ふ様なものは、いつの時代にも、子供に對して共通普遍の樂しみを與へて居り、明らかに教育的價値を有して居ると信じて居つた。同様に目立たない、隠れた方法で、時代から時代へと傳へられて來て居る傳統的遊戯は、それが初めに持つて居つた儘の價値を持ちつづけて居

ると云ふ事のために、今迄存續して居るのである。

「物語」は上述の種類に屬するものであつて、その上其れ自身の中に、善い要素をもつて居るので、幼兒教育に貢献するのである。それ故我々は、幼稚園に於てはお話を保育課程の中で重要な位置を占めて居ると云ふ事に就て少しも恊しまない、否寧ろ、もしそうなつてゐない時こそ我々はそれを奇としなければならない位である。

一、おはなしの役目

民族の發達の上から考へて見ても、種々の形式をとつてあらはるる物語は、なか／＼重要な部

分をなして居る。昔時の彈唱詩人——（註、歐洲に於て王侯將相などの功績をたゞへる歌を作り、琴を彈じながら、之をうたふ事を職とせし人）——は實に立派な「はなし手」であつた。また、古人の敍事詩は、今日、我々が模範とすべき作物である。物語を好むと云ふ事は、幼児にのみ限られてゐるものではない、即ち物語は廣い又精密な形式によつて多數の青年や大人をも、その魔力で捉へて居るのである。

フレーベル氏は『子供がお話を愛好すると云ふ事は、そのお話が、いろいろの形をとつて子供自身の小さい生活の経験を表現するためである。而かも其の小さい生活は、子供には、幾分ぼんやりと了解されて居るのであるが、しかしまだ——自己をおさへる事をしらない生活をして居り、且つ言葉の數にも制限があり、多くを知らぬ子供達の事であるから、未經驗のその表現を實に慕ひあこがれるのである』と云ふ事を信じた、愛情とか、

幼稚園においてお話を用ふる主なる理由は此處

同情とか、誤解とか、誘惑や惡習慣と戰ふ事とか英雄的冒險とか、自分の我儘な心と戰つて克つ事とか、かうした事柄は、物語殊にお伽噺の中に見出されるのである。お伽噺は子供が自分の思ひ通りの世界を持ち來さうとして試みる未熟な計畫のヒントとなるものである。恰も立派な小説が我々大人に人間の心の共通な歴史をおもはしめる如くよく考へられたる童話はまた子供にこの歴史の始源をおもはせるのである。大人の鈍い想像力をもつて見れば、お話はつまらない曖昧なものに見えるが、子供にとつてはお話は、實に、命と活力と真理とに充ち——て居るのである。何となれば、これらお話は、子供のいろいろの経験を暗示し、又時に困難な事についても道を示してくれる、實にお話は子供の生き生きと發達して行く靈に、他では見出す事の出來ない滋養物を十分に與へるのである。

にあるのである。

我等の慰めも我等の幸も其處に生ひ立つ。

Wordsworth's Personal Talk.

二、お話の實際的價値

お話が子供にとつて、如何に價値あるものであるかと云ふ事を、一層實際的に説明せよと望む人々に對し、我々は更に附け加へて云ふ事が出來る。即ち「おはなし」は子供にとつては、文字の始源である。適當に選んだ「お話」は第一子供が好きになる。従つてよき文學に對して興味をもつ様になり、これはやがて書物を好むと云ふ事に導かれ行く。實際書物を愛好すると云ふ事がなければ我々の靈は、たゞ空虚なものとなつてしまふ。これあるによつて人間の心が孤獨にもならず、又決して友を失はぬのである。

夢と書物、何れもこれ一つの世界。

そは有形の世界にして純且つ善。

そをめぐり肉と血の蔓は上りゆく。

またお話によつて、子供は語彙を増し、發表の基礎をつくつて行く。且子供がよい行爲をするためにも、また一層價値のある理想的の生活に向つて、たゞ進んで行くためにも、直接の手段となる事は云ふ迄もない。ことにお伽噺はよい行をする様に導く上に貢献する所が多い。即ちお伽噺は明瞭に簡単に、例へば貪慾、不正直、殘忍、粗暴などの習慣が如何なる結果を來すかを示し、同時に其反対——寛大、正直、親切、禮讓などが——如何に美しいものであるかを明らかに示すのである。

三、材料選擇上の二つの誤

お話を選ぶ場合になると、保母は實に隨意にまた豊富な材料を見出す事が出来る。クラシック的なもの、

神話、傳説、お伽噺などが一方から我々を誘ふと
また、他方には、實に玉石混合の近代の物語が非
常な勢で、我々の選擇を要求して押しよせて来る。

この豊富な材料を取捨する時に、保母があまり
氣にとめない二つの危険が潜んでゐる。即ちあま
りよい話が澤山あるとこれを矢鱈に時間割の中に
取込んで澤山話をきかせすぎて、そのため子供
を謂ゆる心的消化不良に陥らしめる事がある。ま
た今一つは、保母がしばらく幼稚園時代の子供に
はわからない話をしてきかせる傾向がある。そし
て十二三才の子供の有する同化力を幼稚園の子供
に要求したりする。實に感じのよい話で保母自身
が大好きなものであると、子供に話さずにいられ
ない、しかも其話が劇の様になつて居ると、實際
話してゐる中に子供の注意をひく。そこで先生は
充分に幼児がその話の意味を呑込んだものと思つ
てしまふ。然し實際は其話の有する「美しさ」と
「眞實」とは少しも子供には解らず、只、子供は、

そのお話の外側にある殻とでも云ふ様な所を摑む
にすぎない事がある。

これに由つて、保母は二つの目的を無効にして
しまふ。即ち保母自身が直接無駄な努力をして居
ると云ふ事は勿論、更に子供が成長して小學校へ
行く様になり、今度は其話が充分分かる様な年齢
に達した時に、小學校の先生はその同じ話を話さ
うとする。この時既に幼稚園の時に一度聞いて居
ると——わけもわからず——折角の美しい話も
その生き生きした光彩をうしなつて居るから、小
學校の先生の努力も無駄になる。「私達はそのお話
はもう幼稚園で聞きましたよ!」幼稚園の時期よ
りも數倍、心力の發達せる小學校時代に、折角、
先生が子供の要求にあふ様にと思つて、選んだ話
をはじめると、四年生の兒童から、かうした厄
介な挨拶を受ける事がある。

保母は「お話の選擇」と云ふ事に於ては賢明な
辨別をすべきである。昔からあるものでも、又近

代のものでも、「子供のために書かれた話」の大多數は、我々が幼稚園で接する未熟なる年齢のもの——即ち幼兒——には適當でないのである。例へば、かの有名なイソップ物語でも、あの澤山ある中で、四才乃至六才の児にわかるものは、僅かに五つか六つを出ない。一般に神話、又は多くの傳説についても、同じ事である。勿論これには個人的除外例——ある子供は特別にわかるかもしけぬ——はある。しかし先づ普通の幼稚園の子供については、上述の事が云へるのである。しかし昔からあるお伽噺の寶庫は實に保姆にとつて、一層研究する價値があるのである。

またアンダーセンの美しいお伽噺、あれはほとんどすべてが幼兒よりも、もつと大きな子供のために書かれたものである。

ハリソン氏の「お話を國」の中にある「小さなベタと、びつこの巨人」及び「ハウエダ王」などは、念の入つた象徴主義を表してゐるので、幼兒

には高尚すぎる。實際ある幼稚園で、この話をした結果、その不適當な事を證明してゐる。

またリチャヤード夫人の面白い實話『金の窓』もその一つ二つをのぞいては、先づ幼兒よりも大人に適當なものである。

ある場合には、お話の原形を變へて、子供の智力にあふ様にする事も實際ある。けれ共、これが賢い方法であるか、どうかは未定の問題である。

短篇物語は短いながら、一つの完全な、或は少くとも、優良な標本として、つくられて居るのであるから勝手にちぎれりにして、之を損ふべきものではない。何故保姆諸君は今わからない話をそのまゝ取つておいて、充分わかる時期に受持の小學校の先生方に、之を譲らうとしないのであらう？ 恐らく、保姆として長い経験をもつて居る大抵の人達が、まだ初めの頃には子供に上述の様なわからぬ話を澤山して聞かせた事であらう。實際先生は自分がよい話と信じ、又大好きである

から、非常に上手に、子供達に話す。子供等は夢中になつて聞いて居る。そこで先生は子供はきつとその話の美しい點も、眞の意味もとらへ得たものと思つてゐる。扱て他日「幼兒は決してかゝる難しい話の真意を捉る能力を有して居らず、且つ豫期した様な理解力までには、まだ——幼兒期には達して居らない」と云ふ事を認めた時に『何故あの時、あの様に注意して聞いたか』と云ふ事が、寧ろ不思議に思はれるのである。其難しい話から幼兒は何か心的內容を得たであらうか。もし得たとすれば、それは彼等の未熟な智力に相應する様に、無理にこちつけたものではあるまいか。或はまた、かの『ヘレナリッチーの目覺め』の中にあら小さなダビトの様に、保母が何度顎を動かすかを數へる事に一生懸命であつたためであらうが、——それであれ程までに注意して居たのであらうか——。

よりも、も少し大きな児童のために書かれて居るものが多い。けれども、さりとて、我々は失望する事はない。尙、充分に選擇の餘地をもつて居るから。『子供の心に重荷を負はせ過ぎてはならぬ』と云ふ事を、我々は常に忘れてはならぬ。『よいお話』はくりかへすがよい。子供の「お話」に對する愛好心はその話に親しみがつく程、増して來るのである。あまり澤山の話を子供に提供する時は子供が變化を要求して、飽きたりない様な慾——したがつて心に落ちつきがなくなる——誠に望ましからぬ慾をおこす様になる。

四、よき話の重なる性質

如何なる性質の話が、幼稚園時代の年齢の子供の要求にかなふものであるかを暫く考究する事も、我々に必要な事と思ふ。かくて我々は「生活」の選擇に都合のよい「お話の研究」について一つの手引が得れる。

實際「童話」の大部分は、幼稚園の時期の子供

幼稚園期の子供は、原始的な要求、原始的な感情又原始的な経験を取扱つて居る「話」を注文する——即ち幼児自身の生活が原始的である——。

幼児は入込んだ仕組を擋む事も出来ず、またある近代のお伽噺が要求する様な、精細な分析をする事も出来ない。彼等の要求にあふものは、其想像

に直接訴へ得るものでなければならぬ。即ち反

動が即時に来るものでなければならぬ。子供はある到達せんとする目的に行くに、迂回した道を通つて行く事には少しも興味を起さない。且お話は活動に富み簡単な勢のある言葉であらはす事が大切である。『反覆』並びに『直説法』この二要素は、たしかに幼児にはなす理想的の話の備ふべき特性である。かの昔からある有名な「三匹の熊」「三匹の小豚」「小さい赤い牝鶏」の如きは、幼稚園時期の、子供に話すべき完全な話としての、すべての必要なものを巧みに組合せて居る、——即ち活動的である事、仕組の簡単な事、單純で、勢

のある言葉、反覆と直説法である事。かかる話は昔から今まで、子供部屋で繰りかへしくかたり傳へられたるもので、子供の心の直接の訴へに満足を與へると云ふ所から、其の話が存續して居るのである。實にこれらの話の作者は幼児をよく了解して居つた。

グリム兄弟によつて、集められたお伽噺のあるものは殆ど理想的に極く小さい子供に話すのに適して居る。

子供のした事をはなす簡単な英雄譚及び殊に動物の勇敢な物語などは、子供に歓迎される。滑稽談の中でも、その滑稽が直接あらはれて居るもの——換言すれば、むき出しの模寫をしてゐるもの——は子供の要求にかなふ。けれども其滑稽があまり精巧なものになると、全く幼児には、其面白味がわからぬ。

人間生活に於て「滑稽味」の必要をみとめて居る人は皆時々滑稽談を取り入れる事の値打がわか

るであらう。實際「滑稽味」は我々大人にとつては、安全瓣の様なものである、眞底から笑ふと云ふ事は、兎に角よい事であるから。

之に反して歴史譚は幼稚園期の子供には適しない。平均してこの時期の子供は「永き時代」と云ふものを了解しない。且つ譚を媒介として之れによつて、彼等を歴史の場面に引き入れ様と企てるのは「時の」上からも、又「よい材料」の上からも、非常な浪費になつて了ふ。自然界の物語は——その目的が自然界に關するある事實を教へると云ふ事にあれば——丁度ホメオペチー（註、これは病源を以て病氣をなほす法で、例へば下痢をなほすのに健全體に與へれば下痢をおこす様な藥をあたへるのである）を與へる様にすべきである。（子供が直接經驗した時に其經驗材料をとらへて適當に話すがよい）幼兒に自然界を知らせるのには「話す」よりも、先づ彼等を直接自然と觸れさせて、それによつて自然界の智識を得る様に仕向ける方がは

るかによい。しかしまだ幼兒の有する範圍内で、説明出来る事實の話もないではない。動物の生活状態を氣持ちよく模寫して居る話も、澤山ある。そしてこれは子供を非常によろこばせ又利益になるものである。

幼稚園では道徳的の話——其目的がある必要な教訓を力づよく云ひあらはさうとする場合に——を殊更にする餘地を持たない。實際我々の用ひて居る凡べての話は、皆道徳的價値を有して居ると云ふ事が出来る。お話によつて幼兒の心に植ゑつけられて行く真理は、古めかしい道話——かゝる話はとかく成程と合點して、それに引きずりこまれるよりも、反つて反抗心を起させ易いものであるが——よりも效果のあるものである。

五 話し方に就て

幼稚園では、お話を幼兒に讀んできかせると云ふ事よりも、話してきかせる方が習慣となつて居

るが、この期の子供には特別な場合の外はどうしても「話す」方が一層よい方法である。お話は「親しみ」をつけるものであるから、話して聞かせると云ふ事が「読む」よりも一層子供と先生との間柄を近くする。「話す」事であれば、先生は話して行く間に、子供達の直接の要求にかなふ様にも出来、又容易に戯曲的にも、寫實的にもして行く事が出来る。かうすれば、一層よく子供の注意をあつめ、興味を起させる事になる。一體「お話」は親しみを作るものであるから、先生のまはりに集める子供の數は、なるべく少くすべきである。幼稚園全體の子供を一室にあつめて、大きな輪をつくつて座らせて、そこで話を聞かせやうなど、思ふのは、それは先生の大間違ひであると思ふ。實際かゝる方法で話してゐる保母を見ると、氣の毒な感じがする。この方法で幼児全體の注意を集め事が出来るなどと云ふ事は殆どない事である。

大きな輪をつくつてゐる子供達の、保母から最も遠い所に居る子供にも、話の聞える様に、またごく手近に居る子供の注意も集める様に、しかもまた年少な彼等の興味を引き入れて、且つお話の微妙さをも掴むやうにと、斯くの如く多方面に努力する人を見る事は、傍観者には全く苦痛な事である。

何處の幼稚園にも、年齢のいろいろなまた心的發達の種々の段階にある子供が集つて居るわけである。しかるに談話にせよ、恩物遊びにせよ、作業にせよ、一つの事を彼等全體の望みにかなはしめやうなど企てるのは、誠に不合理な事である。幼稚園でする仕事は子供一人一人に適當するものでなければならぬ。そこで「お話」もいろいろの子供のさまざまな興味と望みに適ふ様にと云ふ事を心掛け選ぶべきである。この目的を達するためには、先づ子供全體を其能力に應じて、二つにも三つにも、またこれ以上にも、幾つかの

組にわけ、各組に適するやうに選擇した話をはなすと云ふやうにするがよろしい。この方法にすれば、子供が喜び、且爲めになるのみならず「話し手」たる先生も、その組に適當な話をすると云ふ事で、また樂しさが増すものである。話をすると云ふ事は、先生の側にも楽しいものでなければならぬ。「お話」は實に保姆と幼兒との間の親しみの深い關係をつくるものであるのに、それが幼稚園の時間割の中の一つであるから、しなければならないと云ふやうな義務的な、また少しでも、形式的な考へでするやうになれば、「お話をする樂しさ」はなくなつてしまふ。

従つて次ぎに起つて来る事は、同じ一日の中に、いろいろ異つた話が、それとも適當した組の子供に話されると云ふ事である、一つの話を選んで、それをどの組の子供にも強いると云ふ習慣は、丁度一度都市のあらゆる幼稚園の子供に、一定の日に一つのきまつた話をする習慣が有害であるやう

に、誠にいけない事である。

我々はこの後者を實際目撃した。そしてこの誤れる教育法にしたがはねばならない先生と、またそれを強いられる子供達と、どちらに餘計同情してよいかわからなかつたのである。例へば、ホーレスマンの教員養成所にある幼稚園の子供の望みに誠によくかなつてゐるお話でも、それを、もし東海岸の外人の子供——せまくかぎられて生活してゐる人々——に話したならば、これらの子供の心には、一向力づよい影響をあたへず、かへつて集注力を害し、子供を不注意にする直接の手段となる事であらう。

お話をあまり好まない子供があるとすれば、それは彼等の想像を激動し、精神をやしなふやうな話を聞かせないからと云ふよりも、寧ろ、彼等の望みに一層かなつた話をしてやらないためである。望みにかなつた話とは、子供を全く知らない世界につれて行く様な話——例へば丁度一度も海

圖をみた事もなく羅針盤も知らない人が、思ひもよらない所につれて行かれて氣も遠くなり、途方にくれてしまふやうな事である——でなしに、児児自身の生活を通じてよく解し得るものであり、

話をきいてゐて、勢づけられ、元氣になる様なものである。

お話をすると云ふ事は一つの技術である。或る人は生れながら、この技能をもつて居り、又ある人は絶えず努力することによつてこれに熟達する。誰でも保母は「話す事」に於ては一つ技術家でありたい。かく云ふ事が不可能ならば、すべての保母はよろしく「話す事」には一技術家たらんとして努力すべきである。この要求は決して過分のものではない。この技能を獲得するのに、何も定まつた、確固たる規則があるわけではない。それは全く大部分一人一人の獨得の人格に關する事であるから。しかし、此處に經驗あさき保母諸君のために、「如何にせばこの技に熟達するか」と云

ふ事の助けとなる點を簡単に述べて参考に資する事とする。

六 話の準備をなす上に

参考となるべき諸點

先づ一つの話を選んだならば、其全體の體裁と特色をつかむ目的で、それを讀まねばならぬ。次ぎに其の特に目立つた點、及び其特別な様子をのみこむために、各人が必要に應じてゆつくりと、幾度も繰返してよむ事が大切である。決して言葉そのものとして暗記してはならない。「よく話す事にこの暗記位、危険な事はない。何故ならば「おはなし」は暗誦する事ではないのであるから。お話を暗記して子供の前に出る先生は實に其身を危険な位置におく人である。即ち第一忘れてしまふト云ふ事がある——これ位困る事はない——また話の途中で子供が何か云ひ出したり、又は不意に參觀人があつたりすると、すぐにまごついてしま

つて、言葉が出なくなつてしまふ。しかし話の中に出て来る詩とか或は幾度もくりかへして出て來る句などは勿論、一語一語に暗記しなければならない。けれども、概してお話は保母自身のものとなり、その人の一部分をなしてしまふものでなければならぬ。そうなつて話せば、其話は生き生きとして、元氣よく盡きざる泉から、おのづから湧き出して来るやうに思はれるのである。話しに熟達すると云つても、何等外に方法も近道もない。暗記された話と云ふものは、實に器械的で形式的で、其の話のもつて居る使命を不完全にしてしまふものである。

話を自分のものにするには、先生は先づ其の主な筋を充分に呑み込んで、それから其本を閉ぢをして話して見るがよい、出來れば聲を出して。(自分だけが其の話を興味深く傾聴して居る人であるが) 次に都合がよければ兄弟でも、近所の子供でも「子供の友達」に話してきかせるがよい。身振

が必要な時に、身振をする事を恐れてはならない。實際先生は、戯曲的のつけ元氣をして見せびらかしの居氣を出すと云ふ事は要心して避けなければならないけれども、同時に「戯曲的の活氣」と云ふ事の意味を知らなければならない。要するに保母は種々の仕事をする際に取る所の注意深い用意周到な態度を「お話の準備」に際しても、取らなければならぬ。扱て、いよ／＼先生が話を聞く子供を、自分のまわりに集めたならば、先づ自己意識をなくしてしまはねばならない。「サア私達の子供と一緒に暮しませう」と云ふかのフレーバルの標語(モット)を思ひ出すがよろしい。かうなれば、たとひ話をしてゐる最中に、園長がはいつて、來やうと、文部省の役人が參觀に來やうと、又子供が突飛な事を云ひ出さうと、先生は一向妨げられずには話す事が出來やう。「話」と、それを話す先生とが一體になつて居れば其處に何等恐るべきものはない。この幸な境涯には、なか／＼一度や二度

話した位では、達せられるものではない。けれども、この理想に達しやうと怠らずつとめたならばやがてこの境涯に入る事が出来る。

「お話をする事」と關聯して先生が正しい國語を使用する事が必要であると云ふ事を忘れてはならない、不注意な發表や下手な發音をしない様にたえず氣をつけなければならぬ。子供は實に模倣者である。彼等は驚くべき熱心をもつて先生の言ひ振りや、音聲の調子や、發音を、我がものにしようとするのである。よい文學をよむ事は、正當な國語を用ふる主な助となり、また文學の價値を鑑賞する事から云つても一番よい方法である。けれどもよい國語を使用するのも、明瞭な發音をするのも、それは習慣が最大の要素となるものであるから、先生はこれらの點に於てよい習慣をつけるやうに心掛けねばならぬ。

ノラ・スマス嬢は「話し方」について、實によい處方箋を我々に與へて居るから、次に記して見やう。

『純粹な文學的の趣味を一筋——筋とは薬をはかる計量器の度盛を云ふ——身振と圖解とを二筋。戯曲的活氣を三筋、雄辯と明瞭な發表とを四筋、これに「氣轉をきかせる事」と「思ひやり」とを撮加ヅカへる事』と、

氣轉をきかせる事、即ち先生自身が話しきいて居る子供達に合ふ様にし、又子供の特別な要求を見出すやうにして、其話が子供に適する様にして行く事は「話し方」に成功する上に於て、最初の、また、なくてかなはぬ事である。かの生れはがらの「話し手」——生來話の上手な人——は、たしかにこの賜を授つて居るのである。

「お話の内容と其精神とに對して同情する如く、子供の氣分と生活とに對して、思ひ遣る事はまた肝要な事である。「話しの上手な人」²は必ずこれが出来るのである。我々自身が面白くも思はず、鑑賞も出來ないやうな話をしやうとするのは實際間違つてゐる。全くあなた自身が没頭する事の出來な

い様な話にあなたの生命をうちこむ事の出来る筈がない。この事は實際、外部からの権力をもつて「これ／＼の話をせよ」と命令された幼稚園が幾度も例證して居る事である。これは談話の技術の發達には、ほとんど致命的の不幸である。

お伽噺を選ぶ時に、ある場合には、その話の美

點及思想をおかさない程度で、子供の理解と興味に一層かなふやうにするために、極めて僅かの變化を必要とする事がある。例へば「蛙の王様」の話で、其終を幸福なる結婚で結ぶよりも、再び子供が自分の家、兩親のもとにかへつて幸福になると云ふ事で結ぶ方が一層よい。結婚問題は幼稚園の子供には一向興味がない。之に反して離れてゐたものがもとにかへると云ふ事は彼等の生活にとつて實に生き生きした経験である。それ故かの「シンデレラ」の話などは、幼稚園の時期にせずにもつと後までとつておく方がよい。我々は繼父母を常に悪しき憎むべき傾向をもつものの如くに、模寫する。慣習を批難する人々と實に同感である。この繼父母繼子の關係に就て斯る種の「お話」の語

つてゐるところは決して眞實ではない、老人に聞いても皆同様に答へるであらう。先生の「思ひやり」「氣轉をきかせる事」「正しい判断」を勵かせれば、かかる種類の話でも子供に適する様にする事が出來やう。

お話をする時間は、幼稚園の一日の中で、一番樂しみな時の一つになつて居る筈である。この時にこそ、子供の想像を盛にし、その精神にふれる事が出来る。この時こそ、子供によい暗示を與へる。大切な機會である。——よい行爲をするやうに獎勵する爲めにも、眞のお伽噺を誘ひ込むやうにこまかく話す事によつて、人生の理想を暗示する爲めにも。

「昔々ある時」と云ふ言葉は、實にあらゆる幼稚園に於て、幼兒の眼にあたらしい光を生ぜしむる魔法の言葉である、實に理想的の話は子供の心的、道徳的、主調音をなすものである、我々は皆が本當に力と判断とをもつて、この理想的の話を如何に用ふべきかを知る事を切望するのである。

子供を通じて

東京女子高等師範學校
附属幼稚園保育科 坂内みつ

新入幼児が、生れてはじめて、親の手からはなれて、數時間他人の中に生活する事になつて、二三日を経過して或る日のことであつた。いとしい子を他人の手に托し兼ねて、あれこれと世話をやいて居た一人の母親が、幼い子をおんぶして私の耳のそばに来て小聲で言ひました。

『たみ子さんは手をつながないやうにして下さい。あやまちがあるとみんな宅のしん子の罪になりますから。おばさんがおきついので。』私は深くも氣に止めなかつたが、兎に角く要求されるゝまゝに、二人ははなして置いた。それから五六日後のことであつた。

『如何で御座います。時三は亂暴で御座りますから出さへすれば、たみ子さんと喧嘩ばかり致し

まして。たみ子さんだつてよい事ばかりではないのです』と一人の母親が私に言ひつけた。その日はたみ子の欠席の日であつた。其時はもう或るもののが私に成程とのみ込めた。そして私はよい刺戟剤を得たのである。

三人は一軒おいての隣り住居。大きな聲で話をすれば、三軒共に聞えると云ふ目と鼻との間である。入園前には、三人近所から來るのであるから仲よく遊ぶに違ない。三人は相手なしでも遊び得ると期待して居ただけに、入園後の現象のあまりに極端に期待に反するのに驚かされたのである。

しん子は或日、きれいな花菖蒲を持つて來た。勿論、買つて來たものである。一體當園は凡ての寄附を一切断つて居るが、庭に咲いた花を室の裝飾

用にもつて來てくれた時は、其清き心を無にしない爲に喜んで貰ふのである。實際、草花の盛んに咲きほこつて居る廣い庭のある家が多いので、斯ういふことは屢々ある。しかし今はたしかに買つて來たのである。私は考へた。しかし折角持つて來たのであり、又しん子の家は物質上豊かなのを知つて居るから快く受け置いた。處が驚いたのは翌る朝である。見るからに勝氣さうなみ子のおばあさんは、しん子に負けるもんかといはんばかりに、芍薬を澤山たみ子に持たせて、これ見よがしといふ具合に差出した。私は直ぐ、また始まつたなとは思つたが之れも快く受けた。それから一ヶ月たつた。時三の母がきれいな大束の花をもつて來た。おくれましたが品物は先きの二人に負けませぬといつた風の心持はすぐに読み得られた。

女三人よれば何とやらいふ。まして勝氣な女が三人集りて、角つき合をして居るのだから堪らな

い。しかも子供は同年で二人づゝある。相當に修養された人でも、同じ位置の仲間に、眞から同情をよせる事は困難な事である。それが同じやうな人の勝氣が三つぶつかつては堪つたものでない。近所の人の話がいつとなし私の耳に入つた。

『近頃小金持になつたと思つて威張つて居るがまけるもんか』と子供が着物一枚着かへても、目に角を立てゝまけじと着換へさせる。一方では又『高がたゝき大工のくせに、新銘仙ぢやないか』時ちやんのなんか、糸織も糸織ゴリ／＼だ。新銘仙と糸織と一緒にされてたまるもんですかい』

『家のなかが照り輝いたつて、何になる。妾のくせにいやにすまし込んで』などと互に悪口を言ひやつて居る。よせばよいのに、間に居る駄菓子屋のかみさんが仲に立つて、兩方の悪口の取次をするのだから、仲はいよ／＼悪くなるばかりである。

幼稚園ではそれをどう調和させればよいか。神經質に考へると、親達に話をするにも、顔色から

同じにせねばならず。お歸りの挨拶一つにも厚薄があつては不和の種子になる。何の彼と小さな小さなくだらない様な事をも注意せねばならぬ。けれども、こんな事を始終念頭においては、却て其空氣を濃くするばかりである。寧ろそれ等の事は一切無頓着に口にも出さず、色にも見せず。たゞ三人の幼兒が仲よく遊ぶやうにと、私は斯う信じて、それのみ心にかけて居た。又聊か思ふ處もあつて、其の爲に特別な苦心もし工夫もして見た。一年たつた。三人の子供は大の仲よしになつた。三人の中一人が一寸でも見えぬと大變である。

『先生、時三さんが居ませんよ、たみ子さんはどこに行きました』と大騒ぎである。始終手をとり合つて遊ぶ。放して置いても、何時の間にか一緒に列んで居る。聞けば此頃は家庭にあつても誠に仲よく、つい喧嘩の聲などを聞いたことがなく、

仲がよすぎていつでも始終三人して外で遊んで居て家に這いられない位だ。其有様を親たちやおばあ

さんも見た。そして此の成人達が知らぬ間に笑顔になつてニコニコ挨拶し始めた。幼稚園に見えて來た。可笑しいのは中間に居る駄菓子屋のかみさんである。悪口の中次をしたといふので今は兩方から爪はじきをされて出入を禁じられた。その結果は子供がおわしを遣ふ事がなくなつて、親達はますます喜んで居る。隣り同志の悪口など聞き度くても聞かれぬやうになつたといふ事である。

之れは勿論私の手柄でも何でもない。たゞ子供を通じて家庭を改良するといふ幼稚園の任務の一つが果されたと思ふ嬉しさのあまり、何かの紀念にと一筆書きつけておく。

諸國お伽話

(左の諸篇は Eleanor L. Skinner, "Ada M. Skinner 著," Nursery Tales From Many Lands, による)

狐の旅

フレーベル會研究部

或時、狐が一人で旅をしてゐました。道を歩いてゐる中、木の切り株を見つけて、掘り出るうと思て立止りました。すると上方をブン〜云て

大きな蜂がとんで居ましたから、つかまへて袋の中へ入れました。それからドン〜歩きつづけて、一番目の家へ来ました。狐はその家のおばさんに、

「一寸其處へ行て來る間この袋を預つて下さいませんか」と、たのみました。「よし、わいませとも、置いていられしやい」と、おばさんが云ひました。

「ちや、どうぞ氣を附けて、あの袋の口をきつとあけないようにして下さいよ」

と、云て狐は出て行きました、狐の姿が見えなくなると早速、おばさんは袋の口を角の方から、一寸あけてのぞいて見ました。ブン〜ブン、と中から蜂が飛び出しました。そしておばさんの家の鶏が、バクツ、と蜂をとつて食べてしまひました

ちきに狐が歸て來ました。そして袋の中を見て「私のクマンバチは何處いつた」と云ひました。「まあ、お客様、私が何が這入てるかと思って一寸角の方からあけて見ましたら、蜂が飛び出しましたので、

家の鶏が取て食べてしまひました」と、おばさん
が云ひました。

「よし〜、それちあ、其の鶏を持て行くよ」

と、云て、鶏を袋の中へ入れて、ドン〜歩いて
次の家の處まで來ました。狐はその家のおばさん
に、

「一寸、其處へ行て來る間、この袋を此處に預つ
て下さいませんか」

と、たのみました。

「よございますとも、置いていらつしやい」

と、おばさんが云ひました。

「ちや、氣を附けて、袋の口をあけないやうにし
て下さい」

と云て、狐は出て行きました。けれど狐が見えな
くなるやいなや、おばさんは袋の角を、そつとあ

けて、のぞいて見ました。バタ〜バタツ、と鶏

が飛び出しました。おばさんの家の豚が、バクツ
と小さい鶏を食てしまひました。まもなく狐が歸

てきました。狐は袋の中を見て、

「私の小さい鶏は何處へ行たらう」

と、云ひました、おばさんは、

「まあお客様、私が一寸何があるのかと思って袋の
角の方をあけて見ましたら、小さい鶏が、バタ
バタと飛び出しました、そして家の豚が、それ
を食べてしまひました」

と、云ひました。

「よし〜、それちや、其の豚を持て行くよ」

と、云て、狐は豚をつかまへて袋の中に入れ、又
ドン〜歩いて次の家までまわりました。狐はそ
このおばさんに、

「一寸、其處へ行て來る間、此の袋を此處へ、預
て下さいませんか」

と、たのみました。

「よございますとも、置いていらしやい」

と、おばさんが云ひました。

「ちや、氣をつけて袋の口をあけないやうにして

下さい

と、云て、狐は出て行きました。けれど狐が見えなくなるが早いか、おばさんは袋の口をあけて、のぞいて見ました。

「クキ、クキ、クキ」と、豚が中から出て来ましたバクツ、とおばさんの家の牡牛が、豚を食べてしまひました。

まもなく狐が歸て來ました。狐は袋の中を見て、「私の豚は何處へ行たのだらう」と、云ひました。

「まあ、お客様、私が、何が這入て居るかと思つて一寸袋の中をあけましたら、中から豚が飛び出しました、そして家の牡牛がそれを食べてしまひました」

と、話しました、狐は、

「よし〜、それぢや、牡牛を持って行くよ」と云て牡牛を袋の中に入れて、又ドン〜と歩きつづけて次の家まで來ました。狐はその家のおば

さんに、

「一寸、其處まで行て來る間、この袋を、此處に預て下さいませんか」

と、たのみました。

「よございりますとも、置いていらつしやい」と、おばさんが云ひました。

「ぢや、氣をつけて袋の口をあけないようにして下さい」

と云て狐は出て行きました。けれど狐の姿が見えなくなるが早いか、おばさんは袋の口をあけて中を見ました。すると、モウ〜と牡牛がとび出しました、そしてドンドン遠くへ逃げて行きましたおばさんの子供が追ひかけて行て原の方でやつとつかまへました。

まもなく狐が歸て來ました。そして袋の中を見

て、

「私の牡牛はどこへ行たらう」と、云ひました。おばさんは

「まあ、お客様、何がは入てゐるかと思て、私が

袋を一寸あけましたら、牡牛が飛び出しました
そしてドン／＼逃げ出しました。それで家の子
供が原の方まで行て、やつとつかまへて来まし
た。」

と、云ひました。

「よし／＼、それぢや、その子供を、つれて行き
ますよ」

と云て、狐はおばさんの子供を袋の中に入れ、ド
ン／＼歩いて次の家まで來ました。狐はそこのお
ばさんに、「一寸其處まで行て來る間、此の袋を、此處に預
て下さいませんか」と、たのみました。

「よだざいますとも、置いていらっしゃい」

と、おばさんが云ひました。

「ぢや氣をつけて袋の口をあけないようにして下
さい」

と云て、狐は出て行きました。

さあ、今度はどうなつたでせう。おばさんは丁度
お菓子をこしらへて居る處でした。そして焼きた
てのお菓子を、蒸し釜から、おばさんが出した時
「母さん、あたしに頂戴、あたしに頂戴」
と、小さい子供達がさはぎました。そして袋の中
に居た子供はお菓子のおいしい香ひをかいで、大
きい聲で

「母さん、私にもお菓子少し頂戴」

と云ひました。おばさんが袋を開けましたら中か
ら子供が出て來ました、おばさんはその子の代り
に家の犬を袋の中に入れて置きました。それから
おばさんはその子にも家の子にもお菓子をわけて
あげました。そして皆大よろこびでした。まもなく
狐が歸て來ました。けれど袋の口はもとの通り
チアンと結んでありましたから、狐は今度は誰も
あけなかつたのだと思つて、其儘袋をかづいでド
ン／＼歩いて森の處まで來ました。狐は其處へ休

んで袋の口をあけました。すると、

「ワン、アン、ワン」

と、犬が飛び出して一いきに狐をたげてしまひました。(ニサイングランド)

小 さ い 白 兎

小さい白兎が、たつた一人で住んで居ました。兎のお家は、キヤベツの烟のそばにありました。

毎朝お日様が窓からおのぞきなさると、兎はとび起きて、着物をきかへます、そして、「どれ、ステープをこしらへるのにキヤベツを取て來よう」と云て出かけます。

或る日、兎はいつものように、帽子をかぶつて籠を持て出かけましたが、大きなキヤベツがみつかつたので、大急ぎで家へ歸て來ました。入口の戸をあけようとすると、オヤ／＼、戸があきません、そして中から鍵がかかつて居ます、兎はトントンコツ／＼、一心になつてたたきました。する

と中から大きな聲で、「そこに居るのは誰だ。」と云ひました。

「私は白兎です、今、畑へ行て、ステープにする、大きなキヤベツを見つけて持て歸た處です」と兎が答へました。すると家の中の大きな聲が、

「私は大きな強い山羊様だ。くづ／＼してみるとお前なんか、とびついて、三つに切て食べてやる。」

と、どなりました。可哀さうな白兎は、びつくりして逃げ出しました。途中で大きな牛に逢ひましたから、早速

「もし／＼、牛さん、私は小さい白兎でございま

す。今朝私がステープを造らうと思って、畑に行ったら、牛は大きな山羊が居ました。そしてぐづくして居ると、飛びついて、三つに切て食べてしまふつて、云ひました。後生だから、牛さん、助けて下さい」とたのみました。

牛は大きな山羊が怖いから、援ける事が出来ないと云ひました。しかたなしに兎は、どんく歩いて行きますと、直きに黒犬に出逢ひました。兎は「もし／＼黒犬さん、私は小さい白兎です。今朝

ステープを造らうと思って、畑に行つて、大きなキャベツを持つて歸ると、家のの中には大きな強い山羊が居ました。そしてぐづくして居ると、飛びついて、三つに切て食べてしまふつて、云ひました。後生だから鶏さん、私を援けて下さい」とたのみました。

雄鶏も強い山羊が怖いから、援けることは出来ないところなりました。小さい白兎は、

「あああ、誰れも、お家から、あの強い山羊を、追ひ出すように援けてはくれない。どうしたらいまふつて、云ひました、後生だから、犬さん、

私を援けて下さい」

とたのみました、けれど黒犬は、私は強い大きい山羊が怖いから援けられないと云ひました。又す

んく歩いて行くうち、今度は赤い雄鶏にあひました。兎はまた。

「もし／＼赤い鶏さん、私は小さい白兎でござります、今朝ステープを造らうと思って畑に行きました、そして大きなキャベツを見つけて持て歸る

と、私の家には大きな強い山羊が居ました。そ

して、ぐづくして居ると、飛びついて、三つに切て食べてしまふつて、食べてしまふつて、云ひました、後生だから鶏さん、私を援けて下さい」とたのみました。

雄鶏も強い山羊が怖いから、援けることは出来ないところなりました。小さい白兎は、

て居るの」

と小さい聲がよびかけました。と、見るとそれは働き者の蟻さんでした。

「まあ蟻さんでしたか、私、今朝スープを造らうと思つて、畑に行きました、そして大きなキャベツを見つけて持て歸ると、私の家には、大きな強い山羊が居ました、そしてぐづくして居

ると、飛びついて三つに切て食べてしまふつて食べてしまふつて、云ふのです」

と、兎の話すのを聞いて、働き好きの蟻は、「兎さん、そんなに心配しないでもいい、私が一緒に行くて、援けてあげませう」

と云て、二人で小さい白兎のお家へ行きました。

入口の戸をコツ／＼たたきますと、中から、太い聲が

「ここに居るのは、強い大きな山羊様だ、ぐづぐづしてゐるとお前なんか、飛びついて、三つに切て食べてやる」

と、どなりました。

「私は蟻です。小さい蟻ですけど何でも出来ますあなたの知らない中に、はいて行て、チクリと刺すことも出来ますよ」と、云ひながら、蟻はしまつてゐる戸の鍵の穴から、スッと這つて行つて山羊の背中をチクッと刺しました。

「あいたた、つ」

と云て、山羊は白兎の家からとび出して、一心に向の方へ逃げて行きました。それから小さい白兎さんは自分のお家へ這入つて、今朝とつて來たキヤツベツを切て、スープを造りました。

「さあ、蟻さんいらつしやい。おかげでありがたうございました」

とおいしいスープを食べて、それから二人で一緒に仲よく暮しました。

(ボルトガル)

小さいく叔母さん

或處に小さいく叔母さんが居ました。叔母さんはお友達も何もなしで、たつた一人でお家に居ました。

或晚、此の小さいく叔母さんは、小さい、小さいベッドに這入て寝ようとすると、どこかで何だかわからない音がしました。叔母さんは氣になつてなりませんので、早速とび起きて、小さい小さい臘燭をつけました。先づ叔母さんの小さい小さいベッドの下を見ましたが、何もありませんでした。それから後の方の小さいく入口の戸を見ました。そこも、どうもありませんでした。叔母さんは小さい、小さい臘燭を消して、小さい小さいベッドの中へ、もぐりこみました。そして小さいく目めをつぶつて、スヤーと、よい心持に眠りはじめました。すると、どうしたんでせう。

又音がしました。叔母さんは小さいくベッドから飛び起きて、小さいく臘燭をつけました。トントンく、小さいく段々を下りて、小さい小さいお臺所へ行きました。小さいくテーブルの下をのぞきましたが何もありませんでした。それから、小さいくストーブの中も見ました、けれど、何もありませんでした。それから又トントンく、段々を上つて、叔母さんはお室へかへりました。小さいく臘燭を消して、又小さいくベッドの中へ、は入りました。小さい小さい目めをつぶつて、スヤーと、よい心持に眠りはじめました。すると、どうしたんでせう。

筆筒に這ひ上つて、小さい／＼戸を、一寸ほんの
小さい小さい位、一寸だけのぞいて見ました。す
ると、中から、ブツと音がしました。

「わかつた、わかつた」

と小さい／＼叔母さんが云ひました。そしてふし
ぎな事には、それつきり、ブツと云た音だけで何
もありませんでした。

（イギリス）

小 サ イ パ ン

或日、お婆さんがパンを二つこしらへやうと思
つて、火ばちのあみの上に、のせて置きました。
するとお爺さんが『これはおいしさうなパンだ、
私はおいしいパンが何よりも好きぢや』と云て、
一つ、つまみました。バチンと二つに割つて食べ
はじめました。さうすると、オヤ／＼、も一つの
方のパンが、

「つかまへたら、えらい」

と云ひながら、戸の外へころがり出しました。お
婆さんがそれを見つけて追ひかけましたか、どう

とうつかまえられませんでした。小さいパンはど
ん／＼ころがつて山を昇つて、坂を越えて、田舎
のおばさんが、バタをこしらへて居るお家の處ま
で行きました。おばさんは丁度バタをこしらへあ
げる處で、子供のジャックさんは、そばで見て居
ました。お家の戸はあけっぱなしになつて居まし
た。すると何だか、コロ／＼轉がつて、お臺所の方へ行たものがあります。

「どうんなさい、お母さん、何でせう」
と、ジャックが申しました。

「まあ小さいパンですよ、さあ、早くつかまへて
この出来たてのバタで、御飯の時に食べませう」
と、お母さんも、一緒に、パンの後を追ひかけま
した。

ジャックはバタやミルクの入れ物を、ひとつくり
かへして、室内かけました。その中パンは、
「つかまえたら、えらい」

と、云ひながら戸の外へ轉つて行てしまひました。
それから山を越えて、野原を通て、コロ／＼コロ
／＼走つて、水車小屋の處まで行きました。小屋
のおぢさんは袋へ麥粉をつめてゐました、そして
子供がそれを車につんで、町へ持て行かうと、ま
つてゐました。小屋の戸はあけはなしになつてゐ
ました。すると何だか小屋の中へ轉がりこんで、
大層早くクル／＼と床の上を走って行きます。

「御覧なさい。あれ、パンが。早くつかまえて、
御辨當にしよう」

と、おぢさんが云ひました。そして子供と二人で

パンの後を追ひかけました。ジエミーは麥粉の袋
をひとつくりかへしましたので、床の上が粉だらけ
になりました、そしてさわいで居る中に、

「つかまえたら、えらい」

と云ひながら、戸の外へパンは轉つて行てしまひ
ました。町をすぎて、村を通て、小道の上を、コ
ロ／＼と小さいパンは轉つて行きました。そして
かぢやの店の處へ來ました。かぢ屋のおぢさんは
お百姓さんのつれて來た馬の足に、鐵かねをはめて居
ました。お店の戸があけっぱなしになつて居まし
た。すると何だか、コロ／＼轉つて來て、床の上
を大層早く走って行きます。

「まあ、ごらんなさい、何でせう」

とお百姓さんが、ひとつくりして、云ひました。
「あ、パンですよ、早くつかまへて、おやつにし
ませう」

と、かぢさんが云ひました。そして二人でパン
を追ひかけました。パンはコロ／＼かねどん鐵砧まきの圍いりを

轉つて、お店の角の方にあつた鐵の積み重なつた影にかくれました。

「あ、その鐵をすこうし、一寸、うごかしませう」と、鍛冶屋が云ひました。して、その通りにしましたら、鐵の間から、スルツと何かぬけ出しました。

「つかまえたら、えらい」

と云ひながら、又戸の外に、パンはかけ出して行きました。山を上つて、坂を下りて、パンはコロ／＼轉つて羊飼ひの小屋のところまで來ました。羊飼ひのおちさんは、杖をなほして居ました、そしておばさんは晩の御飯のおしたくをして居ました。そして小屋の戸は、あけつけなしになつて居ました。すると何かが、コロ／＼轉つて来て、お室の中を大層急いで走って行きます。

「御覽なさい、何でせう」

と、おちさんが云ひました。するとおばさんが、「小さなパンですよ、つかまえておかゆと一緒に

煮ませう」と云ひました。

そして、おちさんと、おばさんで、小さいパンを追ひかけました。パンはテーブルの下を轉がつて壁のすきの處に、はさまつてちつとしてゐます。

「おちさんその杖でつついて下さい、おさじで受けませう」

とおばさんが云ひました。

おちさんが杖を持って、テーブルのそばまで行くとおばさんは簡からおさじをいそいで取らうとして煮えかゝつてゐるお粥をひつくりかへしました。大きはぎをしてゐる間に、

「つかまえたら、えらい」

と、云ひながら、パンは戸の外へころがつて行てしまひました、小山を下りて、コロ／＼コロ／＼パンはまた走りました。

「まあ、ずゐふん、長い間、かけたこと。すつかりくたびれてしまつた。もう今日はよさう。あの涼しりうな小川のそばの草むらの所で明日ま

で眠りませう

と云て、パンは草の中に轉がりこみました。さつきから此の草のかげに居た狐は、

「オヤ向の方から、妙なものが走て来る、あ、パンだ、小さいパンだ、これは丁度いゝお夕飯だ」と、云ひながら、見つからぬように、しづかにしづかにして居ました。そんな事は知らずに、小さいパンはだんだん草の方へ来てスルツと草のかげに入ると、

「バクリッ」

と、狐の咽へパンは這入りました、そしてもう、今度は、

「つかまえたら、えらい」

と云ふひまがありませんでした。

(スコットランド)

會 告

本會の創立の趣旨、長き歴史、殊に現在及將來に於ける我國幼兒教育界に對する責任と職能とを稽ぶる時は、本會は愈々益々其の存立の意義にかなはしめ、其の活動を盛にすべきの要多きを思はざるを得ません。之れに關係して會員中に會の名稱の變更、同時に會則の多少の變更、會費の値上げ、又雜誌『婦人と子ども』の名稱の變更等の議があり、先般幹事會に於ても其の意見の一致を見て居ります。本月十二日開催の本會第廿三回總會に於て、之れを議題とせられる筈になつて居ります。會の進歩發展の爲の方策の改良に外なりませんが、兎に角く會にとりては重大なる問題でありますから、成る可く多くの會員諸君の御出席を希望してやみません。

尙ほ當日の講演は桑田氏が其専門たる民族心理

學の方面より神話の起源、本質等、又その心理的基礎として想像作用に關する有益にして最興味多き講演をせらるゝ筈ですから、皆さんの是非御出席になることを希望致します。

雑 錄

■郡山幼稚園創立十年紀念會

福島縣安積郡郡山なる私立郡山幼稚園にては去る九月八日午前九時より創立滿十年の紀念祝賀式を舉行した。定刻、幼兒、卒業者並びに來賓入場して席定まるや「君が代」の合唱あり、慶徳園長の式辭、松山理事の事業報告、祝辭祝電の報告、來賓根本町長、山田檢事、志賀校長等の祝辭演説あり卒業生男女各總代祝辭、在園兒の祝辭あり、それより根本町長は松山理事に對し慰勞の意味にて金一封を贈呈し、次いで在園兒の紀念式の歌の合唱ありて十一時式を終りたり。次いで參會者一同に紀念繪はがき及び菓子を分配して隨意解散し

たり。當日は朝來兩模様なりしも十年間の卒業生はいづれも大元氣にて參集し、約六百を數ふるの盛觀を呈したり。第一回保育滿了者は既に中學四年、高等女學校四年に在學せるあり、創立以來總數七百二十一人の保育滿了兒を出したりといふ、同日の床しき語り草は式後舉行されたる懇談會なり、第一回卒業生男女三十一人、元の先生杉田さん子女史を圍んで懷舊談に耽りたること並びに故菅井園長及び故今泉園長の墓參を爲し、大雨に遇ひて墓側の樹下に雨宿りを爲せりとか、誠に十年一昔の感深きものありたりといふ、本會は同園のために遙かに祝意を表することに各からざるものなり。

会 告

- 會費御拂ひ込みの節は名前は初め御入會の時御名前へと御同一になし下され度く、假令ば初め幼稚園名にて御入會、後個人の御名前へにて會費御拂込み等のことなき様必ず願上候。整理上甚だ煩雜致し候につき右特に御注意願候
- 會費未納は會計整理上甚だ困難致候に付確實に御納付下され度向後萬一御不納久しきに亘り候場合は乍遺憾雑誌發送を停止可致候間左様御含み置願候
- 會員諸君にて御轉居等の節は至急御一報願
- 上候
- 萬一本誌不著等のこと有之候折は直に御一報煩し度候

本誌定價

一冊 郵稅共金拾參錢 六冊前金郵稅共七拾貳錢
拾二冊同金壹圓四拾四錢 郵券代用一割增
購讀申込

本誌購讀御希望の方は右定價表により振替貯金にて御拂込み下さい。直に送本致します。(振替口座東京一七二六六番)

本會宛御用務

本會宛諸般の御用務は左の如く願ひます

庶務及會計に關する御用務は東京女子高等師範學校附屬幼稚園内フレーベル會事務所宛

本誌編輯の御用務(寄稿、廣告等)は東京府下代々木山谷一二四倉橋惣三宛

大正七年十月一日印刷納本
大正七年十月一日發行

東京府豊多摩郡代々木幡村大字代々木山谷一二四
編輯兼發行者 倉 橋 惣 三
東京市本所區番場町四番地

印 刷 者 守 岡 功
東京市本所區番場町四番地

印 刷 所 凸版印刷株式會社本所分工場
東京女子高等師範學校附屬幼稚園内
發 行 所 フ レ 一 ベ ル 會

日本一の手幼年

本誌は、三歳から拾歳までの子供の爲め美しい繪と、面白い斬とを、教育的に組み合せた他に比類なき繪雑誌です。殊に毎號教育的な手技附録を添えます。

本誌は、玩具とお嘶しとの興味及び教育的價値を兼ねあはせたるもの、子供には何よりも喜ばれ、何よりもよき友達となる。

定 價

壹冊拾二錢 □半年郵稅共七拾五錢
郵 稅 壹 錢 □壹年同壹圓四拾四錢

御大典記念畫報 婦人畫報
皇族畫報 少女畫報

發行所 東京京橋鍛冶橋外
振替東京四九〇〇

東京社

明治三十四年一月廿八日第三種郵便物認可(毎月一回一日發行)
婦人と子ども 第十八卷第十號
大正七年十月一日發行 本濟

印刷所 凸版印刷株式會社本所分社